

PÚBLICO

Índice AI: MDE 15/059/2003/s

10 de julio de 2003

AU 202/03

Temor de tortura y malos tratos/detención sin cargos

ISRAEL/TERRITORIOS OCUPADOS

'Abd al-Nasser Quzmar, 30 años, granjero

'Abd al-Nasser Quzmar, del pueblo de Izbat Salman, en Cisjordania, fue detenido el 16 de junio. En la actualidad permanece detenido sin cargos en Israel por los Servicios Generales de Seguridad israelíes y podría correr el riesgo de sufrir tortura o malos tratos.

A las 2 de la madrugada del 16 de junio, soldados israelíes rodearon la casa en la que 'Abd al-Nasser Quzmar vive con su mujer, tres hijos y otros familiares y ordenaron a toda la familia que saliera afuera. Les preguntaron si 'Abd al-Nasser Quzmar se encontraba entre ellos, y cuando él se identificó lo detuvieron y se lo llevaron inmediatamente. Fue llevado al centro de detención de Kaddumim, en el asentamiento de Kaddumim, Cisjordania, donde permaneció durante cerca de una semana sin que lo interrogaran. Luego lo trasladaron a Petah Tikva, un centro de interrogatorios de los Servicios Generales de Seguridad ubicado en Israel, donde aún está recluido y siendo interrogado. No se lo ha acusado de ningún delito. El 25 de junio, y luego el 9 de julio, su orden de arresto se amplió para que los Servicios Generales de Seguridad pudieran seguir interrogándolo. De acuerdo con el código militar israelí, puede permanecer retenido sin cargos ni juicio hasta tres meses. Después, puede somérselo a detención administrativa, lo que permitiría a las autoridades israelíes detenerlo indefinidamente sin cargos ni juicio.

El abogado de 'Abd al-Nasser Quzmar ha podido visitarlo periódicamente, aunque en varias ocasiones se le ha negado el acceso al centro de detención porque su cliente estaba siendo interrogado. Según informes, a 'Abd al-Nasser Quzmar lo han interrogado durante al menos seis horas diarias desde que lo trasladaron a Petah Tikva. Ha dicho a su abogado que a menudo lo interrogan durante 12 horas al día y que en alguna ocasión lo han interrogado hasta cuatro personas desde las 10 de la mañana hasta las 3 de la madrugada del día siguiente, privándolo así del sueño. Estos métodos de interrogatorio pueden considerarse tortura psicológica con intención de forzar una confesión. Amnistía Internacional ha recibido continuamente informes de palestinos torturados y maltratados en cárceles y centros de detención israelíes, y a la organización le preocupa que se esté recurriendo a la tortura y los malos tratos en los continuos interrogatorios a los que se somete a 'Abd al-Nasser Quzmar.

La familia de 'Abd al-Nasser no puede visitarlo, ya que el centro de detención está situado en Israel y los palestinos que viven en Cisjordania no están autorizados a viajar allí. 'Abd al-Nasser no ha podido conocer a su cuarto hijo, que nació después de su detención.

ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen llamamientos para que lleguen lo antes posible, en inglés, hebreo o en su propio idioma:

- expresando su preocupación por 'Abd al-Nasser Quzmar, que permanece recluido en el centro de interrogatorios de Petah Tikva, donde, según informes, se lo ha sometido a interrogatorios muy largos;

- expresando su preocupación por los informes que indican que otros detenidos palestinos han sido sometidos a torturas y malos tratos durante los interrogatorios, y pidiendo a las autoridades que garanticen que se tratará a 'Abd al-Nasser Quzmar y a todos los detenidos de forma humana, de acuerdo con las normas internacionales de derechos humanos;
- pidiendo la liberación inmediata de 'Abd al-Nasser Quzmar o que se lo acuse sin demora de un delito común reconocible;
- expresando su preocupación por que no se permite a la familia de 'Abd al-Nasser Quzmar visitarlo, y pidiendo a las autoridades israelíes que garanticen que todos los detenidos tienen acceso a sus familias.

LLAMAMIENTOS A:

Primer Ministro

Prime Minister Ariel Sharon,
Office of the Prime Minister
3 Kaplan Street, P O Box 187
Jerusalem 91919, Israel

Telegramas: Prime Minister, Jerusalem, Israel
Fax: + 972 2 6512631 / 6705475
Télex: 25279 MPRES IL
Correo-E: rohm@pmo.gov.il / pm_eng@pmo.gov.il
Tratamiento: Dear Prime Minister/Señor Primer Ministro

Ministro de Justicia

Minister of Justice Yosef Lapid
Ministry of Justice
29 Salah al-Din Street
Jerusalem 91010, Israel

Telegramas: Justice Minister, Jerusalem, Israel
Fax: + 972 2 6285438
Correo-E: sar@justice.gov.il
Tratamiento: Dear Minister/Señor Ministro

Procurador General

Major General Menachem Finkelstein
Judge Advocate General
Israeli Defence Forces
6 David Elazar Street
Hakiryia
Tel Aviv, Israel

Telegramas: Judge Advocate General, Tel Aviv, Israel
Fax: + 972 3 5694370
Tratamiento: Dear Major General / Señor Procurador General

COPIAS A: Los representantes diplomáticos de Israel/Territorios Ocupados acreditados en su país.

ENVÍEN SUS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE. Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 21 de agosto de 2003.